

**Nemčija-Datteln: Inštalacija električnih napeljav in pribora (fitingov)**

OJ S 65/2021 02/04/2021

Obvestilo o naročilu

Gradnje

**Pravna podlaga:**

Direktiva 2014/24/EU

**Oddelek I: Javni naročnik**

---

**I.1. Ime in naslovi**

Uradno ime: Vestische Caritas-Kliniken GmbH

Poštni naslov: Dr.-Friedrich-Steiner-Str. 5

Kraj: Datteln

Šifra NUTS: DEA36 Recklinghausen

Poštna številka: 45711

Država: Nemčija

Kontaktna oseba: LUDES Architekten Ingenieure GmbH

E-naslov: [Vergabestelle@ludes.net](mailto:Vergabestelle@ludes.net)

Telefon: +49 2361 / 9134-0

Telefaks: +49 2361 / 9134-99

**Internetni naslovi:**Glavni naslov: [www.ludes.net](http://www.ludes.net)**I.2. Informacije o skupnem javnem naročilu**

Naročilo odda centralni organ za nabavo

**I.3. Sporočanje**

Razpisna dokumentacija je na voljo brezplačno za neomejen in celovit neposredni dostop na:

<https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y7HD1LP/documents>

Dodatne informacije lahko dobite na zgoraj navedenem naslovu

Ponudbe ali prijave za sodelovanje je treba poslati elektronsko prek: [https://www.dtv.de](https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y7HD1LP)[/Satellite/notice/CXP4Y7HD1LP](https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y7HD1LP)**I.4. Vrsta javnega naročnika**

Oseba javnega prava

**I.5. Glavna področja dejavnosti**

Zdravje

**Oddelek II: Predmet**

---

**II.1. Obseg naročila****II.1.1. Naslov**

Starkstrom / Nachrichtentechnik

Referenčna številka dokumenta: VKD01-19\_3250.001\_V2

**II.1.2. Glavna koda CPV**

45311000 Inštalacija električnih napeljav in pribora (fitingov)

### **II.1.3. Vrsta naročila**

Gradnje

### **II.1.4. Kratek opis**

Erweiterung des Palliativhauses— Kinder- und Jugendklinik Datteln.

### **II.1.5. Ocenjena skupna vrednost**

### **II.1.6. Informacije o sklopih**

Naročilo je razdeljeno na sklope: ne

## **II.2. Opis**

### **II.2.2. Dodatna(-e) koda(-e) CPV**

45314200 Inštalacija telefonskih priključkov, 45215000 Gradbena dela na stavbah, povezanih z zdravstvom in socialnim varstvom, na krematorijih in javnih straniščih, 45315100 Elektrotehniške inštalacije

### **II.2.3. Kraj izvedbe**

Šifra NUTS: DEA36 Recklinghausen

Glavna lokacija ali kraj izvedbe: Kinder- und Jugendklinik Datteln Dr.-Friedrich-Steiner-Str. 5  
45711 Datteln

### **II.2.4. Opis javnega naročila**

Lieferung und Montage von:

- ca. 5 Stück Melde- und Prüfkombination mit LC-Display hinter geschlossener Folie;
- ca. 110 m Kabelrinne, Breite 400 mm;
- ca. 2 500 m NYM-J 3x1,5;
- ca. 260 St. Steckdose u.P., mit erhöhtem Berührungsschutz;
- ca. 57 Stück Optisch-Thermischer Melder O2T;
- ca. 48 Stück Melderparallelanzeige LED;
- ca. 9 000 m Datenkabel TP-Duplex.

### **II.2.5. Merila za izbiro ponudbe**

Spodaj navedena merila

Cena

### **II.2.6. Ocenjena vrednost**

### **II.2.7. Trajanje naročila, okvirnega sporazuma ali dinamičnega nabavnega sistema**

Začetek: 21/06/2021 Konec: 09/09/2022

To naročilo je mogoče podaljšati: ne

### **II.2.10. Informacije o variantah**

Variante so dopustne: ne

### **II.2.11. Informacije o variantah**

Variante: ne

### **II.2.13. Informacije o sredstvih EU**

Naročilo se nanaša na projekt in/ali program, ki se financira s sredstvi EU: ne

### **II.2.14. Dodatne informacije**

## **Oddelek III: Pravne, ekonomske, finančne in tehnične informacije**

### **III.1. Pogoji za udeležbo**

#### **III.1.1. Ustreznost za opravljanje poklicne dejavnosti, vključno z zahtevami v zvezi z vpisom v register poklicev ali trgovski register**

Seznam in kratek opis pogojev:

Eignungskriterien gemäß Auftragsunterlagen, insbesondere Formblatt 124 (Eigenerklärung zur Eignung).

#### **III.1.2. Poslovno in finančno stanje**

Seznam in kratek opis meril za izbor:

Nachweis einer Haftpflichtversicherung mit folgenden Mindestdeckungssummen für den Einzelfall:

- Personenschäden je Schadensereignis: 2 000 000 EUR,
- sonstige Schäden je Schadensereignis: 1 500 000 EUR.

Weiter muss die Versicherung eine Maximierung der Ersatzleistung von mindestens dem Zweifachen der Deckungssummen pro Kalenderjahr beinhalten. Mit dem Angebot, spätestens jedoch nach Aufforderung durch die Vergabestelle innerhalb einer festgelegten Frist, ist das Vorhandensein einer entsprechenden Versicherung nachzuweisen. Alternativ genügt die schriftliche Bestätigung des Versicherungsunternehmens, dass die Versicherungssummen im Auftragsfalle entsprechend erhöht werden.

#### **III.1.3. Tehnična in strokovna sposobnost**

Seznam in kratek opis meril za izbor:

1. Eignungskriterien gemäß Auftragsunterlagen, insbesondere Formblatt 124 (Eigenerklärung zur Eignung).

Najnižje ravni morebitnih standardov:

2. Angaben über die Ausführung von Leistungen in den letzten 3 abgeschlossenen Kalenderjahren, mit einer Auftragssumme von mind. 500 000,00 EUR brutto.

Mindeststandard: 3 vergleichbare Referenzen

a) Vergleichbar sind Leistungen, die den ausgeschriebenen Leistungen inhaltlich im Wesentlichen entsprechen,

b) wie Vergabestelle behält sich vor, Nachweise zu verlangen, insbesondere über die ordnungsgemäße Ausführung und das Ergebnis der wichtigsten Bauleistungen.

Nachunternehmer,

a) wenn der Bieter/Bewerber den Einsatz von Nachunternehmern beabsichtigt, sind für jeden Nachunternehmer auf Verlangen der Vergabestelle vorzulegen:

— Nachweise/Erklärungen zu vorstehend Ziff. 1,

— Verpflichtungserklärung und Erklärung/Vereinbarung über die Einhaltung von Mindestlohnvorschriften u. a. (vergl. Vergabeunterlagen).

b) Mindeststandard bei Nachunternehereinsatz in Bezug auf dessen technische und berufliche Leistungsfähigkeit (nachzuweisen auf Anforderung der Vergabestelle):

Mindeststandard: 1 vergleichbare Referenz

### **III.2. Pogoji, ki se nanašajo na javno naročilo**

#### **III.2.3. Informacije o osebju, odgovornem za izvedbo naročila**

Obveznost navedbe imen in strokovne usposobljenosti osebja, odgovornega za izvedbo naročila

## **Oddelek IV: Postopek**

---

## **IV.1. Opis**

### **IV.1.1. Vrsta postopka**

Odpri postopek

### **IV.1.3. Informacije o okvirnem sporazumu ali dinamičnem nabavnem sistemu**

### **IV.1.8. Informacije o Sporazumu o vladnih naročilih**

Naročilo ureja Sporazum o vladnih naročilih: da

## **IV.2. Upravne informacije**

### **IV.2.1. Prejšnja objava v zvezi s tem postopkom**

Številka obvestila v UL: [2021/S 015-029883](#)

### **IV.2.2. Rok za prejem ponudb ali prijav za sodelovanje**

Datum: 03/05/2021 Lokalni čas: 10:00

### **IV.2.3. Predvideni datum pošiljanja povabil k oddaji ponudbe ali sodelovanju izbranim kandidatom**

### **IV.2.4. Jeziki, v katerih se predložijo ponudbe ali prijave za sodelovanje**

Nemščina

### **IV.2.6. Minimalni časovni okvir, v katerem mora ponudnik zagotavljati veljavnost ponudbe**

Ponudba mora biti veljavna do: 02/07/2021

### **IV.2.7. Način odpiranja ponudb**

Datum: 03/05/2021 Lokalni čas: 10:00

## **Oddelek VI: Dopolnilne informacije**

---

### **VI.1. Informacije o ponovitvah naročila**

Ponovitev naročila: ne

### **VI.2. Informacije o elektronskem poteku dela**

Uporabljeno bo elektronsko naročanje

### **VI.3. Dodatne informacije**

Bitte melden Sie sich auf der Bekanntmachungsplattform unter: [www.dtvp.de](http://www.dtvp.de)

Mit Ihrem Benutzernamen und Ihrem Passwort an.

Sofern Sie im System noch nicht registriert sind, können Sie dies auf der Plattform vornehmen. Die Registrierung ist kostenfrei.

Anschließend können Sie auf der Startseite bspw. nach dem Titel des Verfahrens über die Direktsuche als Suchbegriff suchen. Folgen Sie anschließend der Anleitung im System, um an dem Verfahren teilzunehmen.

Bekanntmachungs-ID: CXP4Y7HD1LP

### **VI.4. Postopki za revizijo**

#### **VI.4.1. Organ, pristojen za revizijo**

Uradno ime: Vergabekammer Westfalen

Poštni naslov: Albrecht-Thaer-Straße 9

Kraj: Münster

Poštna številka: 48147

Država: Nemčija

E-naslov: [vergabekammer@bezreg-muenster.nrw.de](mailto:vergabekammer@bezreg-muenster.nrw.de)

Telefon: +49 251 / 411-1691

Telefaks: +49 251 / 411-2165

Internetni naslov: [www.bezreg-muenster.nrw.de](http://www.bezreg-muenster.nrw.de)

#### **VI.4.3. Postopek revizije**

Natančne informacije o roku(-ih) za postopke revizije:

Verstöße gegen Vergabevorschriften,

— durch die sich ein am Auftrag interessierter Bieter in seinen Rechten verletzt, sind innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen beim Auftraggeber zu rügen (§160 Abs. 3 Nr. 1 GWB),

— die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind spätestens zum Ablauf der in der Bekanntmachung gesetzten Frist zur Bewerbung oder Angebotsabgabe beim Auftraggeber zu rügen (§ 160 Abs. 3 Nr. 2 GWB)

— die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder Angebotsabgabe beim Auftraggeber zu rügen (§160 Abs. 3 Nr. 3 GWB). Hilft der Auftraggeber der Rüge nicht ab, kann innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers ein Antrag auf Nachprüfung bei der Vergabekammer gestellt werden (§160 Abs. 3 Nr. 4 GWB). Bieter, deren Angebote nicht berücksichtigt werden sollen, werden.

In Textform informiert (§134 GWB). Ein Vertrag darf erst 15 Kalendertage nach Absenden der Information geschlossen werden. Die Frist beginnt am Tag nach Absendung der Information durch den Auftraggeber.

#### **VI.4.4. Služba, pri kateri lahko dobite informacije o postopku revizije**

Uradno ime: Vergabekammer Westfalen

Poštni naslov: Albrecht-Thaer-Straße 9

Kraj: Münster

Poštna številka: 48147

Država: Nemčija

E-naslov: [vergabekammer@bezreg-muenster.nrw.de](mailto:vergabekammer@bezreg-muenster.nrw.de)

Telefon: +49 251 / 411-1691

Telefaks: +49 251 / 411-2165

Internetni naslov: [www.bezreg-muenster.nrw.de](http://www.bezreg-muenster.nrw.de)

#### **VI.5. Datum pošiljanja tega obvestila**

29/03/2021